

Dan

Chapter 2

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַתִּתְפַּעֵם	חֲלֻמוֹת	נִבְכַּדְנִשָּׁר	חֶלֶם	נִבְכַּדְנִשָּׁר	לְמַלְכוּת	שְׁתִּים	וּבִשְׁנַת	1
그리고-불안해졌다	꿈들을	느부갓네살이	꿈을-꾸었다	느부갓네살	왕권의	둘째	그리고-해에	
H6470	H2472	H5019		H5019	H4438	H8147	H8141	
				עָלְיוֹ:	נְהִיְתָה	וַיִּשְׁנֶה	רוּחֹו	
				위에-그	되었다	그리고-잠이	영이	
					H1961	H8142	H7307	

느부갓네살이 위에 있는지 이년에 꿈을 꾸고 그로 인하여 마음이 번민하여 잠을 이루지 못한지라

וְלִמְכַשְׁפִּים	וְלֹאֲשָׁפִים	לְחַרְטֻמִּים	לְקָרָא	הַמֶּלֶךְ	וַיֹּאמֶר	2
그리고-그-마법사들과	그리고-그-점쟁이들과	그-술사들과	부르라고	그-왕이	그리고-말하였다	
H3784	H0825	H2748	H7121	H4428	H0559	

לְפָנַי	וַיַּעֲמֵדוּ	וַיָּבֹאוּ	חֲלֻמוֹתָיו	לְמַלְכָּה	לְהַגִּיד	וְלִכְשָׁדִים	
앞에	그리고-그들이-서다	그리고-그들이-왔다	꿈들을-그의	그-왕에게	알리도록	그리고-그-갈데아사람들을	
H6440	H5975	H0935	H2472	H4428	H5046	H3778	
						הַמֶּלֶךְ:	
						그-왕	
						H4428	

왕이 그 꿈을 자기에게 고하게 하려고 명하여 박수와 술객과 점쟁이와 갈대아 술사를 부르매 그들이 들어와서 왕의 앞에 선지라

אֶת-	לְדַעַת	רוּחֹו	וַתִּתְפַּעֵם	חֲלֻמוֹתַי	חֶלֶם	הַמֶּלֶךְ	לָהֶם	וַיֹּאמֶר	3
을-	알려고	영이-나의	그리고-불안해졌다	내가-꿈꿨다	꿈을	그-왕이	그들에게	그리고-말하였다	
H0853	H3045	H7307	H6470		H2472	H4428	H1992	H0559	
								הַחֶלֶם:	
								그-꿈	
								H2472	

왕이 그들에게 이르되 내가 꿈을 꾸고 그 꿈을 알고자 하여 마음이 번민하도다

חֲלֻמָּא	אָמַר	חַיִּי	לְעֹלְמִין	מַלְכָּא	אַרְמִית	לְמַלְכָּה	הַכְּשָׁדִים	וַיְדַבְּרוּ	4
꿈을	말하소서	사소서	영원히	왕이여	아람어로	그-왕에게	그-갈데아사람들이	그리고-말하였다	
H2493	H0560	H2418	H5957	H4430	H0762	H4428	H3778	H1696	
				נְחֹוא:	וַיַּשְׂרָא	לְעֵבְרִיךְ(לְעֵבְרִיךְ]		
				우리가-보여주겠습니다	그리고-해석을	당신의-종들에게	종들에게		
				H2324	H6591	H5649	H5649		

갈대아 술사들이 아람 방언으로 왕에게 말하되 왕이여 만세수를 하옵소서 왕은 그 꿈을 종들에게 이르시면 우리가 해석하여 드리겠나이다

מִנִּי מִלְתָּא (לְכַשְׂדָּאִי) לְכַשְׂרֵיאַ [וְאָמַר מַלְכָּא עָנָה 5
 으로-부터-나 말이 그-갈데아사람들에게 그-갈데아사람들에게 그리고-말하였다 그-왕이 대답하였다
 H4481 H4406 H3779 H3779 H0560 H4430 H6032

תַּתְּעַבְדִּין וּפְשָׁרָהּ חֲלֵמָא תְּהוֹדֵעוּנִי לָא הֵן אֲזָדָּא
 너희가-될-것이다 토막이 그리고-해석을-그것의 꿈을 너희가-알리지 않으면 만약 확정되었다
 H5648 H1917 H6591 H2493 H3046 H3809 H0230

וְתִשְׁמוּן: נֹלִי וּבְתִיבִין
 될-것이다 무더기로 그리고-집들이-너희의
 H7761 H5122 H1005

왕이 갈대아 술사에게 대답하여 가로되 내가 명령을 내렸나니 너희가 만일 꿈과 그 해석을 나로 알게 하지 아니하면 너희 몸을 찔겄 것이며 너희 집으로 거름터를 삼을 것이요

וַיִּקְרַ וּבְבִזְבָּהּ מִתְּנִין תְּהַחֲוִין וּפְשָׁרָהּ חֲלֵמָא וְהֵן 6
 그리고-존귀를 그리고-상급들과 선물들과 너희가-보여주면 그리고-해석을-그것의 꿈을 그리고-만약
 H3367 H5023 H4978 H2324 H6591 H2493

וּפְשָׁרָהּ חֲלֵמָא לְהֵן קִדְמִי מִן- תְּקַבְּלִין שְׂנִיָּא
 그리고-해석을-그것의 꿈을 그러므로 앞-나의 으로-부터- 너희가-받을-것이다 큰
 H6591 H2493 H6925 H4481 H6902 H7690

הַחֲוִי:
 보여주십시오-나에게
 H2324

너희가 만일 꿈과 그 해석을 보이면 너희가 선물과 상과 큰 영광을 내게서 얻으리라 그런즉 꿈과 그 해석을 내게 보이라

וּפְשָׁרָהּ לְעַבְדֵי וְהֵן וְאָמַר חֲלֵמָא מַלְכָּא וְאָמַרִין תְּנִינֹת עָנּוּ 7
 그리고-해석을 종들에게-그의 말씀하소서 꿈을 왕이여 그리고-말하였다 두-번째 그들이-대답하였다
 H6591 H5649 H0560 H2493 H4430 H0560 H8579 H6032

נְהַחֲוָה:
 우리가-보여주겠습니다
 H2324

그들이 다시 대답하여 가로되 청컨대 왕은 꿈을 종들에게 이르소서 그리하시면 우리가 해석하여 드리겠나이다

אַנְתּוּן עֲדָנָא רִי אֲנָהּ יָדַע וְצִיבִי מִן- וְאָמַר מַלְכָּא עָנָה 8
 너희가 시간을 이는 나는 알다 확실히 으로-부터- 그리고-말하였다 그-왕이 대답하였다
 H0608 H5732 H1768 H3046 H3330 H4481 H0560 H4430 H6032

מִלְתָּא: מִנִּי אֲזָדָּא רִי חֲזִיתִין רִי קָבַל כָּל- וְבִגְוִין
 말이 으로-부터-나 확정되었다 이는 너희가-보았기-때문이다 이는 때문에 모든- 벌고-있다
 H4406 H4481 H0230 H1768 H2370 H1768 H6903 H3606 H2084

왕이 대답하여 가로되 내가 분명히 아노라 너희가 나의 명령이 내렸음을 보았으므로 시간을 천연하려 함이로다

9
 כְּדָבָר וּמִלָּה וְתִכּוֹן תִּיּוֹן תְּהוֹדַעְנִי לָא חֲלֹמָא הָיָן רַי
 거짓된-것과 그리고-말을 법이-너희의 이다 하나- 너희가-알리지 않으면 꿈을 만약- 이는
[H3538](#) [H4406](#) [H1882](#) [H1932](#) [H2298](#) [H3046](#) [H3809](#) [H2493](#) [H1768](#)

וְשָׁחִיתָּהּ הוֹמַנְתוּן הוֹמַנְתוּן הוֹדַמְתוּן לְמַאֲמַר קְדָמֵי עַד רַי עֲדָנָא
 그리고-사악한-것을 너희가-준비하였다 너희가-준비하였다 너희가-준비하였다 말하려고 앞-나의 까지 이는 시간이
[H7844](#) [H2164](#) [H2164](#) [H0560](#) [H6925](#) [H5705](#) [H1768](#) [H5732](#)

וְשָׂמָא לָהֶן חֲלֹמָא אֲמַרוּ לֵי וְאֲנִיעַ רַי פְּשָׁרָה
 바뀌지 그러므로 꿈을 말하라 나에게 그러면-내가-알-것이다 이는 해석을-그것의
[H8133](#) [H2493](#) [H0560](#) [H3046](#) [H1768](#) [H6591](#)

וְתִּהְיוּנִי :
 너희가-보여줄-수-있다는-것을
[H2324](#)

너희가 만일 이 꿈을 나로 알게 하지 아니하면 너희를 처치할 법이 오직 하나이니 이는 너희가 거짓말과 망령된 말을 내 앞에서 꾸며 말하여 때가 변하기를 기다리려 함이니라 이제 그 꿈을 내게 알게 하라 그리하면 너희가 그 해석도 보일 줄을 내가 알리라

10
 אֵתִי לָא וְאֲמַרְיִן מַלְכָּא קְדָם- (כְּשָׂדָיִ) כְּשָׂדִיאִן עֲנוּ
 있다 않다- 그리고-말하였다 왕 앞에서- 그-갈데아사람들이 그-갈데아사람들이 그들이-대답하였다
[H0838](#) [H3809](#) [H0560](#) [H4430](#) [H6925](#) [H3779](#) [H3779](#) [H6032](#)

אֲנִשׁ עַל- וְבִשְׂתָּא רַי מִלַּת מַלְכָּא יוּכַל לְתַחְנוּנָה כָּל- קָבַל רַי כָּל-
 사람이 위-에 땅 이는 말을 왕의 할-수-있는 보여주도록 모든- 때문에 모든- 이는 모든-
[H0606](#) [H5922](#) [H3007](#) [H1768](#) [H4406](#) [H4430](#) [H3202](#) [H2324](#) [H3606](#) [H6903](#) [H1768](#) [H3606](#)

וְאֲשָׁף מְלִיךָ רַב וְשָׁלִיט מְלָה כְּדָנָה לָא שְׂאֵל לְכָל- חֲרָשִׁים וְאֲשָׁף
 그리고-점쟁이에게도 술사에게도 모든- 묻지 않았다 이와-같은 말을 그리고-통치자가 큰 왕이
[H0826](#) [H2749](#) [H3606](#) [H7593](#) [H3809](#) [H1836](#) [H4406](#) [H7990](#) [H7229](#) [H4430](#)

וְכִשְׂרֵי :
 그리고-갈데아사람에게도
[H3779](#)

갈대아 술사들이 왕 앞에 대답하여 가로되 세상에는 왕의 그 일을 보일 자가 하나도 없으므로 크고 권력있는 왕이 이런 것으로 박수에게나 술객에게나 갈대아 술사에게 묻은 자가 절대로 있지 아니하였나이다

11
 וּמִלֵּתָּא רַי- מַלְכָּה שְׂאֵל וְקִיָּה וְאֲחָרֵן לָא אֵתִי רַי
 그리고-말이 이는- 왕이 묻는 어려운-것이다 그리고-다른-자가 있다 있다
[H4406](#) [H1768](#) [H4430](#) [H7593](#) [H3358](#) [H0321](#) [H3809](#) [H0383](#) [H1768](#)

וְתַחְנוּנָה קְדָם מַלְכָּא לָהֶן אֱלֹהִין רַי מְרַרְהוּן עַם- בְּשָׂרָא לָא
 그것을-보여줄-수-있는 왕 앞에 그것들-오직 신들이 이는 거처가-그들의 와-함께- 육체
[H2324](#) [H6925](#) [H4430](#) [H3861](#) [H0426](#) [H1768](#) [H5974](#) [H1321](#) [H3809](#)

אֵתִיהִי :
 있다
[H0383](#)

왕의 물으신 것은 희한한 일이라 육체와 함께 거하지 아니하는 신들 외에는 왕 앞에 그것을 보일 자가 없나이다 한지라

12
 כָּל- קָבַל דְּנָה מַלְכָּא בְּנִסּוּ וּקְצָף שְׂגִיָּא וְאֲמַר לְתוּבָהּ לְכָל
 모든- 때문에 이것 그-왕이 에서 그-왕이 그리고-진노한 크게 그리고-말하였다 그리고-머리도록 모든-
[H3606](#) [H6903](#) [H1836](#) [H4430](#) [H1149](#) [H7108](#) [H7690](#) [H0560](#) [H0007](#) [H3606](#)

חֲכִימֵי כְּבַל :
 지혜자들을 바벨의
[H2445](#) [H0895](#)

왕이 이로 인하여 진노하고 통분하여 바벨론 모든 박사를 다 멸하라 명하니라

דָּנִיֵּאל וּבָעוּ מִתְקַטְּלִין וַחֲכִימָא וְנִפְקֵת וְדָתָא 13
 다니엘과 그리고-찾았다 죽임-당할-것이다 그리고-지혜자들이 내려졌다 그리고-명령이
 H1841 H1156 H6992 H2445 H5312 H1882

וַחֲבָרוּהִי לְהַתְקַטְּלָהּ: פ
 — 죽임-당하도록 그리고-동료들을-그의
 H6992 H2269

왕의 명령이 내리매 박사들은 죽게 되었고 다니엘과 그 동무도 죽이려고 찾았더라

בְּאַרְבֵּין דָּנִיֵּאל הַתִּיב עֲטָא וּטְעָם לְאַרְיֹוֹךְ רַב־טַבְּחָא רִי מַלְכָּא 14
 왕의 이는 경호대의 장- 아리옥에게 그리고-분별력을 조언과 돌려보냈다 다니엘이 그-때에
 H4430 H1768 H2877 H7229 H2942 H5843 H8421 H1841 H0116

רִי נָפַק לְקַטְּלָהּ לְחַכְמֵי בָבֶל:
 바벨의 지혜자들을 죽이려고 나갔다 이는
 H0895 H2445 H6992 H5312 H1768

왕의 시위대 장관 아리옥이 바벨론 박사들을 죽이러 나가매 다니엘이 명철하고 슬기로운 말로

עָנָה וְאָמַר לְאַרְיֹוֹךְ שְׁלִיטָא רִי-מַלְכָּא עַל-מָה דָּתָא 15
 그가-대담하였다 그리고-말하였다 아리옥에게 그리고-말하였다 왕의 이는- 관하여- 어째서
 H1882 H4101 H5922 H4430 H1768 H7990 H0560 H6032

מְהַחֲצָפָה מִן-קֶדְם מַלְכָּא אֲרִיִּן מַלְתָּא הוֹדַע אֲרִיִּךְ לְדָנִיֵּאל:
 급한가 으로-부터- 왕 앞- 그-때에 말을 알렸다 아리옥이 다니엘에게
 H2685 H4481 H6925 H4430 H0116 H4406 H3046 H1841

왕의 장관 아리옥에게 물어 가로되 왕의 명령이 어찌 그리 급하뇨 아리옥이 그 일을 다니엘에게 고하매

וְדָנִיֵּאל עַל וּבָעָה מִן-מַלְכָּא רִי זְמַן יִנְתָּן לָהּ 16
 그리고-다니엘이 들어갔다 그리고-구하였다 으로-부터- 왕 이는 시간을 주도록- 그에게
 H5954 H1841 H1156 H4481 H4430 H1768 H2166 H5415

וּפְשָׂרָא לְהַחֲנוּיָהּ לְמַלְכָּא: פ
 — 왕에게 보여주도록 그리고-해석을
 H4430 H2324 H6591

다니엘이 들어가서 왕께 구하기를 기한하여 주시면 왕에게 그 해석을 보여 드리겠다 하니라

אֲרִיִּן דָּנִיֵּאל לְבֵיתָהּ אֲזַל וְלְחַנְנוּיָהּ מִישָׂאֵל וְעִזְרִיָּה חֲבָרוּהִי 17
 다니엘이 그-때에 그의 집으로-그의 갔다 그리고-하나니아에게 미사엘 그리고-아사리아 그리고-동료들에게-그의
 H1841 H0116 H0236 H1005 H4333 H5839 H2269

מַלְתָּא הוֹדַע:
 알렸다 말을
 H3046 H4406

이에 다니엘이 자기 집으로 돌아가서 그 동무 하나나와 미사엘과 아사랴에게 그 일을 고하고

וְרַחֲמִין לְמַבְעָא מִן-קֶדְם אֱלֹהֵי שְׁמַיָּא עַל-רִזְהָ רַגְהָ רִי לָא 18
 그리고-공휴를 구하도록 으로-부터- 앞- 하나님 하늘의 에-대하여- 이 비밀 이 이
 H1156 H7359 H6925 H4481 H8065 H0426 H5922 H7328 H1836 H1768 H3809

וְהַכְרוֹן דָּנִיֵּאל וַחֲבָרוּהִי עִם-שָׂאֵר חַכְמֵי בָבֶל:
 다니엘과 열망하지 그리고-동료들이-그의 와-함께- 나머지 바벨의 지혜자들이
 H1841 H0007 H2269 H5974 H7606 H2445 H0895

하늘에 계신 하나님이 이 은밀한 일에 대하여 공휴히 여기서 자기 다니엘과 동무들이 바벨론의 다른 박사와 함께 죽임을 당치 않게 하 시기를 그들로 구하게 하니라

אָרִיִן לְדַנְיָאֵל אֶרְיָא בְּחֻזָּא דִּי- לֵילְיָא רְזָה גְּלִי אָרִיִן אֶרְיָא דַּנְיָאֵל בְּרָךְ
 그-때에 다니엘에게 에서-환상 밤의 비밀이 드러났다 그-때에 찬양하였다
[H1841](#) [H1841](#) [H0116](#) [H1541](#) [H7328](#) [H3916](#) [H1768](#) [H2376](#) [H1841](#) [H0116](#)

לְאֱלֹהֵי שָׁמַיָא:
 하늘의 하나님을
[H0605](#) [H0426](#)

이에 이 은밀한 것이 밤에 이상으로 다니엘에게 나타나 보이매 다니엘이 하늘에 계신 하나님을 찬송하니라

עָנָה דַּנְיָאֵל וְאָמַר לְהוּאָ שְׁמָהּ דִּי- אֱלֹהָא מְבָרַךְ מִן-
 대답하였다 다니엘이 그리고-말하였다 되어서이름이 이름이-이 찬양받는다
[H6032](#) [H1841](#) [H0560](#) [H1934](#) [H8036](#) [H1768](#) [H0426](#) [H1289](#) [H4481](#)

עֲלָמָא וְעַד- עֲלָמָא דִּי חֻכְמָתָא וְנִבְרָתָא דִּי- לָהּ הִיא:
 영원 그리고-까지- 영원 이는 지혜와 그리고-능력이 이-는 그에게- 것이다
[H5957](#) [H5705](#) [H1768](#) [H5957](#) [H2452](#) [H1370](#) [H1768](#) [H1932](#)

다니엘이 말하여 가로되 영원 무궁히 하나님의 이름을 찬송할 것은 지혜와 권능이 그에게 있음이로다

וְהוּאָ מְהַשְׁנָא עֲדַנְיָא וְזַמְנָא מְהַעֲדָה מְלָכִין וּמְהַקִּים מְלָכִין יְהַב
 그리고-그가 바꾸신다 때들과 그리고-시기들을 그리고-폐하시고 왕들을 그리고-세우신다 왕들을 주신다
[H1932](#) [H8133](#) [H5732](#) [H2166](#) [H5709](#) [H4430](#) [H6966](#) [H4430](#) [H3052](#)

חֻכְמָתָא לְחַכְמִיִן וּמְנֻדְעָא דִּי- לִידְעֵי בִּינָה:
 지혜자들에게 지식을 그리고-지식을 아-는-자들에게 분별력의
[H2445](#) [H4486](#) [H3046](#) [H0999](#)

그는 때와 기한을 변하시며 왕들을 폐하시고 왕들을 세우시며 지혜자에게 지혜를 주시고 지식자에게 총명을 주시는도다

הוּאָ גְּלָא עֲמִיקָתָא וּמְסַתְרָתָא יְדַע מָה בְּחֻשׁוֹאָ וְנְהִירָא
 그가 드러내신다 깊은-것들과 그리고-숨겨진-것들을 그가 아신다 무엇이 어둠에-있는지 그리고-빛이
[H1932](#) [H1541](#) [H5994](#) [H3046](#) [H4101](#) [H2816](#)

(וְנְהִירָא) עִמָּהּ שְׂרָא:
 그리고-빛이 그와-함께 거하신다
[H5974](#) [H8271](#)

그는 깊고 은밀한 일을 나타내시고 어두운 데 있는 것을 아시며 또 빛이 그와 함께 있도다

וְלָךְ אֱלֹהֵי אֲבָהָתִי מְהוּדָא וּמְשַׁבַּח אָנָּה דִּי חֻכְמָתָא וְנִבְרָתָא
 당신에게 하나님 조상들의-나의 감사하고 그리고-찬양한다 나는 이-는 지혜와 그리고-능력을
[H0426](#) [H0002](#) [H3029](#) [H7624](#) [H1768](#) [H2452](#) [H1370](#)

יְתַבֵּת לִי וְכַעַן הוּדְעַתְנִי דִּי- בְּעִינָא מְנָךְ דִּי- מִלַּת
 주셨다 나에게 그리고-이제 알려주셨다-나에게 이-는 우리가-구한-것을 당신에게서 나는- 말을
[H3052](#) [H3705](#) [H3046](#) [H1768](#) [H1156](#) [H4481](#) [H1768](#) [H4406](#)

מְלָכָא הוּדְעַתְנָא:
 왕의 알려주셨다-우리에게
[H4430](#) [H3046](#)

나의 열조의 하나님이며 주께서 이제 내게 지혜와 능력을 주시고 우리가 주께 구한바 일을 내게 알게 하셨사오니 내가 주께 감사하고 주를 찬양하나이다 곧 주께서 왕의 그 일을 내게 보이셨나이다 하니라

כָּל-גְּבַל דָּנָה דְנִיאֵל עַל-עַל אַרְיוֹךְ רַי מִנִּי מַלְכָּא לְהוֹבְדָה
 모든-때문에 대니엘이 들어갔다 에게-에게 아리옥 이는 임명한 왕이 머리도록
[H3606](#) [H6903](#) [H1836](#) [H1841](#) [H5954](#) [H5922](#) [H1768](#) [H4483](#) [H4430](#) [H0007](#)

לְחַכְמֵי בָבֶל וְאֶזְלַ וְכֵן וְאָמַר- לָהּ לְחַכְמֵי בָבֶל אַל-תְּהוֹבְדִי
 지혜자들을 바벨의 가서 바벨의 지혜자들을 하지-마라 바벨의 머리지
[H2445](#) [H0895](#) [H0236](#) [H3652](#) [H0560](#) [H2445](#) [H0409](#) [H0895](#) [H0007](#)

הֵעֵלֵנִי קִדְמָּ מַלְכָּא וּפְשָׂרָא לְמַלְכָּא אֲתִנָּא: ס
 데려가라 앞에 왕 그리고-해석을 왕에게 내가-보여주겠다
[H5954](#) [H6925](#) [H4430](#) [H6591](#) [H4430](#) [H2324](#)

이에 다니엘이 왕이 바벨론 박사들을 멸하라 명한 이리옥에게로 가서 이르매 그에게 이같이 이르되 바벨론 박사들을 멸하지 말고 나를 왕의 앞으로 인도하라 그리하면 내가 그 해석을 왕께 보여 드리리라

אֲרִיִן אַרְיוֹךְ בְּהַתְּבַלְהָה הֵנְעַל לְדְנִיאֵל קִדְמָּ מַלְכָּא וְכֵן וְאָמַר-
 그-때에 아리옥이 서둘러서 데려갔다 다니엘을 앞에 왕 그리고-이와-같이 말하였다-
[H0116](#) [H0927](#) [H5954](#) [H1841](#) [H6925](#) [H4430](#) [H3652](#) [H0560](#)

לָהּ רַי- הַשְׂכַּחַת גְּבַר מִן- הַנְּעַל לְדְנִיאֵל קִדְמָּ מַלְכָּא וּפְשָׂרָא לְמַלְכָּא
 그에게 이는- 내가-찾았다 사람을 으로-부터- 아들들 포로의 이는 유다의 이는 해석을 왕에게
[H1768](#) [H7912](#) [H1400](#) [H4481](#) [H1123](#) [H1547](#) [H1768](#) [H3061](#) [H1768](#) [H6591](#) [H4430](#)

יְהוֹרֵעַ:
 알릴-것이다
[H3046](#)

이에 아리옥이 다니엘을 데리고 급히 왕의 앞에 들어가서 고하되 내가 사로잡혀 온 유다 자손 중에서 한 사람을 얻었나이다 그가 그 해석을 왕께 아시게 하리이다

עָנָה מַלְכָּא וְאָמַר לְדְנִיאֵל רַי שְׁמָהּ בִּלְטַשְׁאֲצַרְ [הָאִיתִידָן]
 대답하였다 그-왕이 그리고-말하였다 이는 다니엘에게 이름이-그의 벨테사살이다 너는
[H6032](#) [H4430](#) [H0560](#) [H1841](#) [H1768](#) [H8036](#) [H1096](#) [H0383](#)

הָאִיתִידָן) כְּהָל לְהוֹדְעַתְנִי חֶלְמָּ רַי- תְּחִית וּפְשָׂרָה:
 너는 할-수-있느냐 알리도록-나에게 꿈을 이는- 내가-본 그리고-해석을-그것의
[H0383](#) [H3546](#) [H3046](#) [H2493](#) [H1768](#) [H2370](#) [H6591](#)

왕이 대답하여 벨테사살이라 이름한 다니엘에게 이르되 내가 얻은 꿈과 그 해석을 네가 능히 내게 알게 하겠느냐

עָנָה דְנִיאֵל קִדְמָּ מַלְכָּא וְאָמַר רְוָה רַי- מַלְכָּא שְׂאֵל לָא
 대답하였다 대니엘이 앞에서 왕 그리고-말하였다 비밀을 이는- 왕이 묻는 않다
[H6032](#) [H1841](#) [H6925](#) [H4430](#) [H0560](#) [H7328](#) [H1768](#) [H4430](#) [H7593](#) [H3809](#)

חַכְמֵיִן אֲשַׁפִּיִן חַרְטְמֵיִן נְזָרִין יִכְלִין לְהַחֲנוּהּ לְמַלְכָּא:
 지혜자들이 점쟁이들이 술사들이 점성술사들이 할-수-있다 보여주도록 왕에게
[H2445](#) [H0826](#) [H2749](#) [H1505](#) [H3202](#) [H2324](#) [H4430](#)

다니엘이 왕 앞에 대답하여 가로되 왕의 물으신바 은밀한 것은 박사나 술객이나 박수나 점장이가 능히 왕께 보일 수 없으되

בְּרָם אִיתִי אֱלֹהֵ בְשִׁמְיָא גְּלָא רְזִין לְמַלְכָּא וְהוֹדַע נְבוּכַדְנֶצַּר
 그러나 계신다 하나님이 에서-하늘 드러내시는 비밀들을 그리고-알리셨다 왕에게
[H1297](#) [H0383](#) [H0426](#) [H8065](#) [H1541](#) [H7328](#) [H3046](#) [H4430](#) [H5020](#)

מָה רַי לְהוֹנָּא בְּאַחֲרִית יוֹמֵנָּ חֶלְמָּ וְחֻזִּי רָאשָׁךְ עַל-
 무엇을 이는 될-것을 에-마지막 날들의 꿈이-당신의 그리고-환상들이 머리-당신의 위에서-
[H4101](#) [H1768](#) [H1934](#) [H0320](#) [H3118](#) [H2493](#) [H2376](#) [H7217](#) [H5922](#)

מִשְׁכָּבְךָ הִנָּה הוּא:
 침상-당신의 이것이 이다
[H4903](#) [H1836](#) [H1932](#)

오직 은밀한 것을 나타내실 자는 하늘에 계신 하나님이니라 그가 느부갓네살 왕에게 후일에 될 일을 알게 하셨나이다 왕의 꿈 곧 왕이 침상에서 뇌 속으로 받은 이상은 이러하니이다

29
 אַחֲרַי
 후에 될-것을 이는 무엇이 올라왔다 침상-당신의 위에서- 생각들이-당신의 왕이여 당신이
 H0311 H1934 H1768 H4101 H5559 H4903 H5922 H7476 H4430 H0607

לְהוֹאִי
 될-것을 이는 무엇을- 알리셨다-당신에게 비밀들을 그리고-드러내시는-분이 이것
 H1934 H1768 H4101 H3046 H7328 H1541 H1836

왕이여 왕이 침상에 나아가서 장래 일을 생각하실 때에 은밀한 것을 나타내시는 이가 장래 일을 왕에게 알게 하셨사오며

30
 וְאֵנִי
 이 비밀이 산-자들보다 모든- 으로-부터- 에-나 있는 이는- 에-지혜로 앎다 그리고-나는
 H1836 H7328 H2417 H3606 H4481 H0383 H1768 H2452 H3809

וְעֵינַי
 그리고-생각들을 알려지도록 왕에게 해석이 이는 목적으로 에-대하여- 오히려 나에게 드러났다
 H7476 H3046 H4430 H6591 H1768 H1701 H5922 H3861 H1541

וְעֵינַי
 당신이-알도록 마음-당신의
 H3046 H3825

내게 이 은밀한 것을 나타내심은 내 지혜가 다른 인생보다 나은 것이 아니라 오직 그 해석을 왕에게 알러서 왕의 마음으로 생각하던 것을 왕으로 알게하러 하심이니이다

31
 וְעֵינַי
 권 이-것은 신상이-그 큰 하나의 신상을 그리고-보라 당신이 보고-있었다 왕이여 당신이
 H7229 H1797 H6755 H7690 H2298 H6755 H0431 H1934 H2370 H4430 H0607

וְעֵינַי
 두려웠다 그리고-모습이-그것의 앞에-당신 서-있었다 뛰어난 그리고-광체가-그것의
 H1763 H7299 H6903 H6966 H3493 H2122

왕이여 왕이 한 큰 신상을 보셨나이다 그 신상이 왕의 앞에 섰는데 크고 광채가 특심하며 그 모양이 심히 두려우니

32
 וְעֵינַי
 의 그리고-팔들은-그것의 가슴과-그것의 좋은 금이었다 의- 머리가-그것의 신상은 그-
 H1768 H1872 H2306 H2869 H1722 H1768 H7217 H6755 H1932

וְעֵינַי
 농이었다 의 그리고-넓적다리들은-그것의 배와-그것의 은이었다
 H5174 H1768 H3410 H4577 H3702

그 우상의 머리는 정금이요 가슴과 팔들은 은이요 배와 넓적다리는 놋이요

33
 וְעֵינַי
 그리고-일부는 철이요 의 일부는 일부는 발들은-그것의 철이었다 의 종아리들은-그것의
 H4481 H6523 H1768 H4481 H4481 H7271 H6523 H1768 H8243

וְעֵינַי
 진흙이었다 의 그리고-일부는
 H2635 H1768 H4481

그 종아리는 철이요 그 발은 얼마는 철이요 얼마는 진흙이었나이다

34 תָּוָה בּוֹרָא וְהָיָה עָד כִּי תִּבְרָא לְעֵלְמָא וּמָחָת וּבְיַד הַיָּד הַזֹּאת הַתְּנַגֵּרַת אֲבֹן דִּי לָא בִּידוֹן לְעֵלְמָא
 보고-있었다 당신이 까지 이는 잘려났다 돌이 이는- 손들로 그리고-천다 그리고-그 신상을-그
[H2370](#) [H1934](#) [H5705](#) [H1768](#) [H1505](#) [H0069](#) [H1768](#) [H3809](#) [H3028](#) [H4223](#) [H6755](#)

עַל- רְגְלוֹהִי דִּי פְרִזְלָא וְחִסְפָּא וְהִדְקַת הַמָּוֶן:
 위에서- 발들을-그것의 의 철과 그리고-진흙의 그리고-부수었다 그것들을
[H5922](#) [H7271](#) [H1768](#) [H6523](#) [H2635](#) [H1855](#) [H1994](#)

또 왕이 보신즉 사람의 손으로 하지 아니하고 뜨인 돌이 신상의 철과 진흙의 발을 쳐서 부숴뜨리매

35 בְּאַרְבֵּיין דְּקִוּוּ כְּחִדְהָ פְרִזְלָא חִסְפָּא נְחֹשָׁא כְּסָפָא וְדַהֲבָא וְהוּוּ קְעוּר
 그-때에 부서졌다 철이 함께 함게 진흙이 은이 농이 그리고-금이 그리고-되었다 같이-겨
[H0116](#) [H1855](#) [H2298](#) [H6523](#) [H2635](#) [H5174](#) [H3702](#) [H1722](#) [H1934](#) [H5784](#)

מֶן- אֲדָרִי- קִיט וּנְשָׂא הַמָּוֶן רוּחָא וְכָל- אֲתָר- לָא-
 으로-부터- 타작마당들- 여름의 그리고-날렸다 그것들을 바람이 그리고-모든- 곳이
[H4481](#) [H0147](#) [H7007](#) [H5376](#) [H1994](#) [H7308](#) [H3606](#) [H0870](#) [H3809](#)

הַשְּׂתִכָּח לְהוֹן וְאִבְנָא דִּי- מִחַת לְעֵלְמָא הָיָה לְטוּר רַב וּמָלַת כָּל-
 발견되지 그것들에게 그리고-돌이 그리고-이 친 신상을-그 산이- 되었다 큰 그리고-채웠다 모든-
[H7912](#) [H0069](#) [H1768](#) [H4223](#) [H6755](#) [H1934](#) [H2906](#) [H2229](#) [H4391](#) [H3606](#)

אַרְעָא:
 땅을
[H0772](#)

때에 철과 진흙과 놋과 은과 금이 다 부숴져 여름 타작 마당의 겨 같이 되어 바람에 불려 간 곳이 없었고 우상을 친 돌은 태산을 이루어 온 세계에 가득하였나이다

36 דְּנָה חֲלֹמָא וּפְשָׁרָה גְּאֹמֵר קְדָם- מַלְכָּא:
 이것이 꿈이다 그리고-해석을-그것의 우리가-말하겠다 앞에서- 왕
[H1836](#) [H2493](#) [H6591](#) [H0560](#) [H6925](#) [H4430](#)

그 꿈이 이러한즉 내가 이제 그 해석을 왕 앞에 진술하리이다

37 אֲנִתָּה מַלְכָּא מֶלֶךְ מַלְכֵינָא דִּי אֱלֹהֵי שָׁמַיָּא מַלְכוּתָא חֲסָנָא וְתַקְפָּא
 당신은 왕이여 왕이시다 왕들의 왕이신다 하늘의 왕권을 강한 그리고-능력과
[H0607](#) [H4430](#) [H4430](#) [H4430](#) [H1768](#) [H0426](#) [H8065](#) [H4437](#) [H2632](#)

וְיִקְרָא יְהִיב- לָךְ:
 그리고-존귀를 주셨다- 당신에게
[H3367](#) [H3052](#)

왕이여 왕은 열왕의 왕이시라 하늘의 하나님이나 나라와 권세와 능력과 영광을 왕에게 주셨고

38 וּבְכָל- דִּי (דְּרִינִין) בְּנֵי- אֲנָשָׁא חַיִּיִת קָרָא וְעוֹף-
 그리고-모든-것에서- 이는 사는 사는 아들이- 사는 사람들의 짐승들을 들의 그리고-새들을-
[H3606](#) [H1768](#) [H1753](#) [H1753](#) [H1123](#) [H0606](#) [H2423](#) [H1251](#) [H5776](#)

שָׁמַיָּא יְהִיב בִּידְךָ וְהִשְׁלַטְךָ אֲנִתָּה- הוּא רֵאשָׁה
 하늘의 주셨다 손에-당신의 그리고-다스리게-하셨다-당신을 모든-것들을-그것들 당신이- 이신다 머리이다
[H8065](#) [H3052](#) [H3028](#) [H7981](#) [H3606](#) [H0607](#) [H1932](#) [H7217](#)

דִּי רְהָבָא:
 금의 의
[H1722](#) [H1768](#)

인생들과 들짐승과 공중의 새들, 어느 곳에 있는 것을 무론하고 그것들을 왕의 손에 붙이사 다 다스리게 하셨으니 왕은 곧 그 금머리니 이다

וּבְתָרָךְ | תְּקוּם | מַלְכוֹ | אַחֲרֵי | אֲרַעָא | מִנָּךְ | וּמַלְכוֹ | תְּלִיתִיא | 셋째 | 그리고-당신-후에 | 일어날-것이다 | 왕권이 | 다른 | 더-낮은 | 당신보다 | 그리고-왕권이 | [H4437](#) | [H0870](#) | [H6966](#) | [H4437](#) | [H0317](#) | [H0772](#) | [H4481](#) | [H4437](#)

(תְּלִיתָא) | אַחֲרֵי | יְיָ | נְחֹשָׁא | יְיָ | תְּשַׁלֵּט | בְּכָל- | אֲרַעָא : | 셋째 | 다른 | 의 | 농의 | 이는 | 다스릴-것이다 | 모든- | 땅을 | [H0870](#) | [H0317](#) | [H1768](#) | [H5174](#) | [H1768](#) | [H1768](#) | [H3606](#) | [H7981](#) | [H0772](#)

왕의 후에 왕만 못한 다른 나라가 일어날 것이요 셋째로 또 늦 같은 나라가 일어나서 온 세계를 다스릴 것이며

וּמַלְכוֹ | רַבִּיעִיָּה | (רַבִּיעִיָּא) | תְּהוּא | תְּקִיפָה | כְּפָרְזָלָא | כָּל- | קָבֵל | יְיָ | פְּרִזְלָא | 넷째 | 넷째 | 넷째 | 될-것이다 | 강하게 | 같이-철 | 모든- | 때때로 | 이는 | 철이 | [H4437](#) | [H7244](#) | [H7244](#) | [H7244](#) | [H1934](#) | [H8624](#) | [H6523](#) | [H3606](#) | [H6903](#) | [H1768](#) | [H6523](#) | [H1768](#) | [H6523](#)

מְהֵרָה | וְחָשַׁל | כָּלָא | וּכְפָרְזָלָא | יְיָ- | מְרַעַע | כָּל- | אֵלִין | תְּדַק | 부수고 | 그리고-쳐부수는다 | 모든-것을 | 그리고-같이-철 | 이는- | 부수는 | 모든- | 이것들을 | 그것이-부수고 | [H1855](#) | [H2827](#) | [H3606](#) | [H6523](#) | [H1768](#) | [H7490](#) | [H3606](#) | [H0459](#) | [H1855](#)

וְתָרַע : | 그리고-쳐부술-것이다 | [H7490](#)

넷째 나라는 강하기가 철 같으리니 철은 모든 물건을 부숴뜨리고 이기는 것이라 철이 모든 것을 부수는 것 같이 그 나라가 못 나라를 부숴뜨리고 빵을 것이며

וְרִי- | חֲזִיתָה | רַגְלִיאַ | וְאַצְבָּעָתָא | [מְנַהוּן] | (מְנַהוּן) | חֲסָרָה | יְיָ- | פְּחָר | 그리고-이는- | 당신이-본 | 발들과 | 그리고-발가락들이 | 일부는 | 일부는 | 진흙 | 의- | 도공의 | [H1768](#) | [H2370](#) | [H7271](#) | [H0677](#) | [H4481](#) | [H4481](#) | [H2635](#) | [H1768](#) | [H6353](#)

[וּמְנַהוּן] | (וּמְנַהוּן) | פְּרִזְלָא | מַלְכוֹ | פְּלִינָה | תְּהוּא | וּמִן- | נִצְבָּתָא | יְיָ | 그리고-일부는 | 그리고-일부는 | 철이다 | 왕권이 | 나뉘 | 될-것이다 | 그리고-으로-부터- | 견고함이 | 의 | [H4481](#) | [H4480](#) | [H6523](#) | [H4437](#) | [H6386](#) | [H1934](#) | [H4481](#) | [H5326](#) | [H1768](#)

פְּרִזְלָא | לְהוּא- | בָּה | כָּל- | קָבֵל | יְיָ | חֲזִיתָה | פְּרִזְלָא | מְעָרְב | בְּחֲסָרָה | טִינָא : | 철의 | 있을-것이다- | 그것에 | 모든- | 때문에 | 이는 | 당신이-본 | 철이 | 섞인 | 에-진흙 | 진박의 | [H6523](#) | [H1934](#) | [H3606](#) | [H6903](#) | [H1768](#) | [H2370](#) | [H6523](#) | [H6151](#) | [H2635](#) | [H2917](#)

왕께서 그 발과 발가락이 얼마는 토기장이의 진흙이요 얼마는 철인 것을 보셨은즉 그 나라가 나누일 것이며 왕께서 철과 진흙이 섞인 것을 보셨은즉 그 나라가 철의 든든함이 있을 것이나

וְאַצְבָּעַת | רַגְלִיאַ | [מְנַהוּן] | (מְנַהוּן) | פְּרִזְלָא | מַלְכוֹ | תְּהוּא | וּמְנַהוּן | חֲסָרָה | 그리고-발가락들이 | 발들의 | 일부는 | 일부는 | 철이고 | 그리고-일부는 | 그리고-일부는 | [H0677](#) | [H7271](#) | [H4481](#) | [H4481](#) | [H6523](#) | [H4481](#) | [H6523](#) | [H4481](#) | [H4480](#) | [H2635](#)

מִן- | קָצַת | מַלְכוּתָא | תְּהוּא | תְּקִיפָה | וּמְנָה | תְּהוּא | תְּבִירָה : | 으로-부터- | 일부 | 왕권이 | 될-것이다 | 강하고 | 그리고-그것에서 | 될-것이다 | 부서지기-쉬운 | [H4481](#) | [H7118](#) | [H4437](#) | [H1934](#) | [H8624](#) | [H4481](#) | [H1934](#) | [H8406](#)

그 발가락이 얼마는 철이요 얼마는 진흙인즉 그 나라가 얼마는 든든하고 얼마는 부숴질 만할 것이며

[רִין] | (וְרִי) | חֲזִיתָה | פְּרִזְלָא | מְעָרְב | בְּחֲסָרָה | טִינָא | מְתַעְרְבִין | לְהוּן | בִּזְרַע | 그리고-이는 | 그리고-이는 | 철이 | 섞인 | 에-진흙 | 섞일-것이다 | 그들이 | 에서-씨 | [H1768](#) | [H1768](#) | [H2370](#) | [H6523](#) | [H6151](#) | [H2635](#) | [H2917](#) | [H6151](#) | [H1934](#) | [H2234](#)

אַנְשָׁא | וְלֹא- | לְהוּן | דְּבִקְיִין | דְּנָה | עִם- | דְּנָה | הָא- | כְּדִי | פְּרִזְלָא | לָא | 사람들이 | 그러나-않다- | 그들이 | 불지 | 이것이 | 와-함께- | 저것 | 보라- | 같이-이다 | 철이 | [H0606](#) | [H3809](#) | [H1934](#) | [H1693](#) | [H1836](#) | [H5974](#) | [H1836](#) | [H1768](#) | [H6523](#) | [H3809](#)

מְתַעְרְב | עִם- | חֲסָפָא : | 섞이지 | 와-함께- | 진흙과 | [H6151](#) | [H5974](#) | [H2635](#)

אָרִיִן מֶלֶכָא לְדַנְיָאֵל רָבִי וּמַתָּנִן רַבְרָבָן שְׂנִיָאן יְהִב־ לָהּ אָרִיִן מֶלֶכָא לְדַנְיָאֵל רָבִי וּמַתָּנִן רַבְרָבָן שְׂנִיָאן יְהִב־ לָהּ
 그-때에 왕이 다니엘을 높였다 그리고-선물들을 큰 많은 주었다- 그에게
 H0116 H4430 H1841 H7236 H4978 H7260 H7690 H3052

וְהִשְׁלִטָהּ עַל כָּל־ מְדִינַת בָּבֶל וְרַב־ סַנְנִין עַל כָּל־ מְדִינַת בָּבֶל וְרַב־ סַנְנִין עַל כָּל־ מְדִינַת בָּבֶל
 그리고-다스리게-하였다-그를 위에 모든- 지방 바벨의 그리고-장- 관리자들의 위에 모든-
 H7981 H5922 H3606 H4083 H0895 H7229 H5460 H5922 H3606

חֲכִימֵי בָבֶל׃ חֲכִימֵי בָבֶל׃
 지혜자들 바벨의
 H2445 H0895

왕이 이에 다니엘을 높여 귀한 선물을 많이 주며 세워 바벨론 모든 박사의 어른을 삼았으며

וְדַנְיָאֵל מִן־ מֶלֶכָא וּמְנִי עַל עֲבֻדְתָּא דִּי מְדִינַת בְּעָא וְדַנְיָאֵל מִן־ מֶלֶכָא וּמְנִי עַל עֲבֻדְתָּא דִּי מְדִינַת בְּעָא
 그리고-다니엘이 구하였다 왕 으로-부터- 그리고-임명하였다 위에 일들의 의 지방
 H1841 H1156 H4481 H4430 H4481 H5922 H5673 H1768 H4083

וְדַנְיָאֵל בְּנֵי־נְגוּעַבְדֵּי מִשְׁדָּרָא לְשָׂדְרָךְ וְדַנְיָאֵל בְּנֵי־נְגוּעַבְדֵּי מִשְׁדָּרָא לְשָׂדְרָךְ
 그리고-다니엘은 아벳-느고를 메שא과 샤드락과 바벨의
 H1841 H8651 H4430 H5665 H4336 H7715 H0895

왕이 또 다니엘의 청구대로 사드락과 메שא과 아벳느고를 세워 바벨론 도의 일을 다스리게 하였고 다니엘은 왕궁에 있었더라